



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125
02-707 Warszawa, POLAND**



dotyczące: ¹ -
concerning: ¹ -

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL EXTENDED

UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL GRANTED

ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED

COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN

OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*55R02/01*004096*01

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
2. **Typ urządzenia lub komponentu:** **C-051**
Type of device or component:
3. **Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A
Polska/Poland**
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A
Polska/Poland**
7. **Data przedstawienia do homologacji:** **2021-09-30**
Submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Sieć Badawcza LUKASIEWICZ**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Research Network Łukasiewicz
Automotive Industry Institute
55 Jagiellońska str., 03-301 Warsaw**

9. Krótki opis: Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:
Brief description: Coupling ball dedicated for cars make :
Citroen C4 Cactus (2014 →)

9.1. Typ i klasa urządzenia lub części: C-051, A50-X
Type and class device or component:

9.2. Wartości charakterystyczne / Characteristic values :

9.2.1. Wartości pierwotne / Primary values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
5,3	-	-	-	55

Wartości alternatywne / Alternative values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
6,2	-	-	-	70

9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

wg dokumentacji
pojazdu /
according to vehicle
documentation

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna
front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu
according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez
producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

wg dokumentacji
pojazdu / according
to vehicle
documentation

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez
producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy,
łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami
i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including
coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu
mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe
kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device
fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7,
appendix 1:

300 kg

9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do
niehamowanych przyczep kategorii O₁:

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an
unbraked O₁ trailer :

Tak/Nie ¹
Yes/No ¹
Nie dotyczy
N/A

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz
fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and
photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: C-051.01

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

Dokument informacyjny nr / Information document No: C-051.01

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** nie dotyczy
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. N/A

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** nie dotyczy
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A

14. **Data sprawozdania z badań:** 20.02.2015; 20.09.2021
Date of test report:

15. **Numer sprawozdania z badań:** BLY.014.15H; BLY.068.21H
Number of test report:

16. **Położenie znaku homologacji:** Tabliczka znamionowa
Approval mark position: Rating plate

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** Dodanie wartości alternatywnych
Reason(s) for extension of Approval *Uaktualnienie nazwy producenta*
Adding alternative values
Updating producent name

18. **Homologacja udzielona / rozszerzona / odmówiona / cofnięta**¹
*Approval granted / extended / refused / withdrawn*¹

19. **Miejsce / Place:** Warszawa / Warsaw

20. **Data / Date:** 06 października 2021 r. / 06th of October 2021

21. **Podpis:**
Signature:

z up.

DYREKTOR

Małgorzata Moździerz - Zarządca
Zastępca Dyrektora



22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- **Dokument informacyjny nr / Information document No:** C-051.01 z dnia 18.08.2021
- **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.** BLY.068.21H

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

